

《首届全球青年短片大赛参赛作品版权承诺及授权书》

Copyright Letter of Commitment and Authorization to Entries in the First Global Youth Short Film Competition

尊敬的首届全球青年短片大赛组委会，作为参赛者，本单位/本人就授权给“全球青年短片大赛”主办单位的参评作品（以下简称“授权作品”）的版权和内容承诺如下：

Dear Organizing Committee of the First Global Youth Short Film Competition, as a participant, my group/ I hereby undertake the copyright and content of the entry (hereinafter referred to as "authorized work") authorized to the organizer of the "Global Youth Short Film Competition" as follows:

我保证具有签署本承诺书并履行相应义务的权利和授权。

I guarantee that I have the right and qualification of authorization to sign this letter of commitment and fulfill the corresponding obligations.

我保证所有授权作品及构成作品的各部分、要素的相关信息（包括但不限于著作权人信息、权利状态、剧组人员信息、联系方式等的真实性、合法性和准确性）真实有效。

I guarantee the authenticity, legality and accuracy of all information related to the authorized work and all parts and elements of the authorized work (including but not limited to copyright owner information, right status, cast and crew information, contact information, etc.).

我承诺我向本次大赛报名参赛的作品中使用的音乐、声音、图片、影像、文字等素材均为原创或已取得原始版权方授权，纪录素材应取得被拍摄者肖像权及被拍摄授权许可。如参赛影片引起相关法律纠纷，主办方不承担任何责任，所造成的法律责任由我本人自行承担。

I promise that the music, sound, pictures, images, text and other materials used in the authorized work to this competition are original or have been authorized by the original copyright owner. The recording materials should obtain the portrait right of the person being shot and the authorization permission of the shooting. The organizer will not be responsible for any legal disputes caused by the authorized work, and I shall bear the legal responsibility caused by the film.

活动组委会有权使用我的参赛作品文字资料、剧照、海报、影片片段、音乐、入围者简历及照片用以线上及线下宣传，包括但不限于多平台宣传展映、手册、海报、宣传单页、媒体等其他宣传推广渠道，且主办方有权为实现宣传目的而对作品或授权第三方对该作品进行适当编辑、截取、剪辑、汇编等改编。

The Organizing Committee has the right to use my authorized works' text, stills, posters, film clips, music, resumes and photos of finalists for online and offline promotion, including but not limited to multi-platform promotion, exhibition, handbooks, posters, leaflets, media and other promotional channels. The Organizer have the right to edit, intercept, edit, compile and adapt the work for the purpose of publicity or authorize a third party to do so.

活动组委会有权对我的参赛作品数据文件进行存档，该项存档仅用于文献归档留存。

The Organizing Committee has the right to archive the data file of my authorized work, which will be used for documentation purposes only.

如作品入围，我允许并授权参赛作品在大赛展映期间进行对外公开展映，包括线下展映和线上展映；其中，线上公开展映的平台既包括大会官方网站/平台等信息网络传播平台，也包括与大会合作的第三方信息网络传播平台。我同意不就该作品的前述授权行为收取任何费用。

If the work is shortlisted, I will allow and authorize the work to be exhibited in public during the competition, including offline screening and online screening. Among them, online public screening platforms include both the official website/platform of the conference and other information network communication platforms, as well as third-party information network communication platforms cooperating with the conference. I agree not to charge any fee for the aforementioned authorization of the Work.

如作品入围，我允许并授权组委会在本届大赛结束之后一年内，有权将该作品在世界电影产业大会、全球青年短片大赛和哪吒青年电影大会官方网站/平台或第三方合作信息网络传播平台上进行非商业目的的线上公开展映，而无须向报名者支付费用。

If the work is shortlisted, I grant and authorize the Organizing Committee the right to screen the work online for non-commercial purposes on the official websites/platforms of the World Film Industry Conference, Global Youth Short Film Competition and Nezha Youth Film Conference or a third-party cooperative information network communication platform within one year after the competition, without paying fees to the entrants.

若我存在违反大赛所有活动规则或要求等情形，主办单位有权取消本单位/本人入围资格及/获奖资格，本单位/本人应返还奖金、奖杯（状）及奖品及主办单位所承担的各项活动所支出的费用，并按照主办单位的要求消除影响，及赔偿主办单位、协办单位及上述单位之关联单位的全部损失。同时，主办单位有保留追究参赛者其他责任的权利。

If I violate the rules or requirements of the competition, the organizer has the right to cancel the qualification of my group/myself as a finalist or a winner. My group/I shall return the prize money, trophies (certificates) and awards, as well as the expenses incurred by the organizer, and eliminate the impact and compensate the organizer, co-organizers and affiliated units of the above mentioned units for all losses. At the same time, the organizer reserves the right to pursue other responsibilities of the entrants.

我的参选作品入围后，组委会拥有参选作品优先购买权。

After my authorized work is shortlisted, the Organizing Committee has the right of first refusal to purchase the authorized work.

本次大赛，包括但不限于遴选、展映、终止、评选规则在内的解释权归主办单位所有。如有任何以上规则未能规定的情况，以组委会最终解释说明为准，组委会有权对竞赛章程进行修改。进行作品投递即视为接受本章程中所列条款。

The right of interpretation of the competition, including but not limited to the selection, screening, termination and selection rules, shall belong to the organizer. In case of any situation not provided for in the above rules, the final interpretation of the Organizing Committee shall prevail, and the Organizing Committee reserves the right to make changes to the competition regulations. Submission of the authorized work is deemed to be acceptance of the terms and conditions listed in these rules and regulations.

本单位/本人承诺对以上规则均已清楚知悉，在此基础上作出上述授权，并愿为此承担一切法律责任。本授权书在提交报名表和作品之日起生效。

My group/I undertake that I have clearly understood the above rules and regulations, and on this basis I make the above authorization, and I am willing to assume all legal responsibilities for this. This authorization is effective on the date of submission of the entry form and work.